



Mohácsi Hírlap

Megjelenik kéthetente

KÖZÉLETI ÚJSÁG

Ára: 50,-Ft

Több, mint 200 millió a deficit: mérsékelni a hiányt - de hogyan?

Igen jelentős, mintegy kétszázszázmillió hiánnyal kell szembenéznie az idén városunknak. A januári közgyűlés résztvevői egyetértettek abban: a deficitet mérsékelni kell, ám ehhez nem sok eszköz áll az önkormányzat rendelkezésére.

Mohács polgármestere szerint a nullszaldós költségvetési szint elérését kell célul kitűzni, hitelfelvétel

nélkül. A hiány mérséklésének egyik alapvető módja az intézmények további megszorítása lehet, sőt, strukturális változtatások is valószínűsíthetők.

A költségek lefaragásával a polgármesteri hivatal akar példát mutatni, ahol 46 millióval kurtították meg az eredeti kiadási tervet. A létszámkeret négy fős csökkentése további hatmillió meg-

takarítást eredményez.

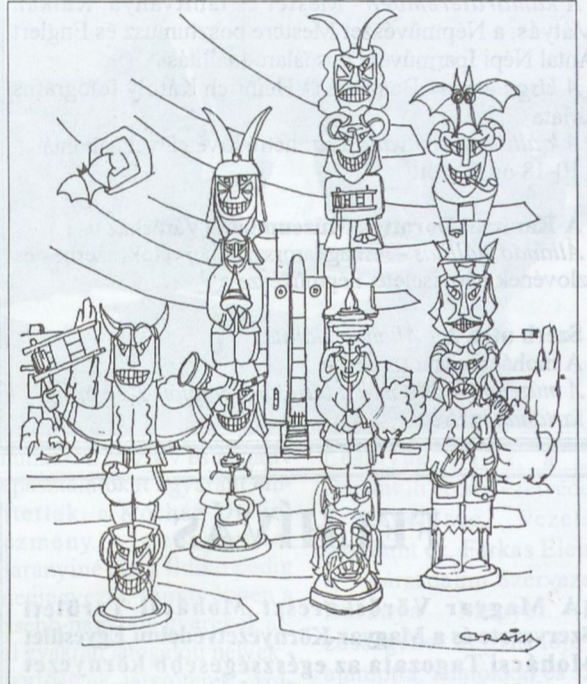
Az önkormányzati vagyontárgyak eladásával kapcsolatban elhangzott: ez csupán a költségvetési lyukak betöméséhez volna elegendő, magát a problémát nem számolná fel. Ilyesmire csak a legvégső esetben gondolhatunk - vélte Szekó József.

A deficit mérséklését a bevételek növelésével is elő kell segíteni: ennek legható-

konyabb eszköze az iparfejlesztés, az iparterületi beruházások támogatása lehangzott el. Képviselői vélemény szerint a nem alapellátást végző intézmények vagy azok részének finanszírozásába a megyét is be kellene vonni. Illetve: ezen intézmények átadásán is célszerű volna elgondolkodni. -ám-



Busójárás '99



Grain András rajza

FEBRUÁR 12., PÉNTEK

9.00 óra: XXVIII. Dunántúli Schneider Lajos Népdaléneklési Verseny az Önkormányzati Irodaházban (Szabadság u. 4-6.)
16.30: a Schneider Lajos emléktábla megkoszorúzása a Boldog Gizella Iskolánál (Gólya u. 1.)

FEBRUÁR 13., SZOMBAT

9.00: XXVIII. Schneider Lajos Dunántúli Népdaléneklési Verseny az Önkormányzati Irodaházban
16.00: Díjkiosztó gálaműsor
Közreműködnek a népdaléneklési verseny győztesei, Budai Ilona népdalénekes és a Fanyűvők zenekar
19.00: Magyar bál a Művelődési Központban (Vörösmarty utca 3.)
A Mohácsi Polgári Olvasókör rendezvénye
20.00: Táncház az Önkormányzati Irodaházban

FEBRUÁR 14., VASÁRNAP

9.00: Népművészeti vásár a főutcán
- busómaszkfaragók, fazekasok, szücs, mézeskalácsosok, képfestő és egyéb mesterségek
9.00: koszorúzás Pávkovity István emléktáblájánál a Gólya utca 38. szám alatt
9.00: Zenés táncos ébresztő a város különböző pontjain a Zora Néptáncgyűttes közreműködésével
9.00: a Gólya utca 38. szám alatt
9.30: a Felszabadulás lakótelepen (a Horváth Kázmér utcai buszmegállónál)
10.15: a Sétálóutcában (a Szentháromság szobor előtt)

(folytatás a 2. oldalon)

Cél a szorosabb együttműködés



A horvát delegáció (képünkön) egyetértett abban, hogy Eszék-Baranya, valamint Mohács és térsége szakembereinek a jövőben szorosabban kell együttműködniük. Fotó: Schindl

Horvátország és hazánk egyaránt abban érdekelt, hogy az M6-os gyorsforgalmi út határmetszéspontjáról még a tavasz folyamán döntés születessen. Ha a véglegesítés megtörténik, a felek számára könnyebbé válik a kapcsolódó fejlesztési tervek elkészítése - fogal-

mazódott meg azon a tanácskozáson, amelyet január 26-án rendeztek Mohácson a horvátországi Eszék-Baranya képviselői, valamint a helyi vezetők és Molnár László, a KHVM Közúti Főosztályának főtanácsosa részvételével. A jelenlévők egyetértettek

abban is: a további teendők pontosítása, összehangolása céljából a két ország szakembereinek intenzívebben kell együttműködniük, melyre rendszeres, az eddigieknél jóval gyakoribb találkozók adnak majd alkalmat.

(folytatás a 2. oldalon)

Csökcent az állástalanok száma

Bár a városunkban regisztrált munkanélküliek száma az előző évekhez hasonlóan tavaly is hullámzó mozgást mutatott, az év végi állapotok összevetése mégis némi javulást tükröz: 1998 első heteiben több mint ezerháromszáz állástalant tartottak nyilván a helyi Munkaügyi Kirendeltségen - év végén százhatvannal kevesebbet.

A város és térsége munkaerőpiaci helyzetének elemzésére a januári közgyűlésen került sor. A helyi Munkaügyi Kirendeltség vezetője, Éva Gellért egyebek mellett megállapította: az állástalanok közel fele nyolc általános iskolai vagy annál kisebb végzettséggel rendelkezik.

- Ők azok, akiknek csupán minimális esélyük van az elhelyezkedésre: állástalanságuk majdhogynem „holtodiglan”-állapot - vélte.

(folytatás a 3. oldalon)

Bálak előtt, bálak után



A hagyományos báli szezon közepén járunk: január 23-án és 30-án a Sváb-bál megrendezésére került sor, holnap, február 6-án pedig az Ifjúságibál várja a vendégeket. Egy héttel később, 13-án a Ma-

gyar-bál következik, 14-én a Sokac-bálban táncolhat, vígadhat a közönség. Február 19-én a legjobb cigány általános és középiskolás tanulók megsegítésére szerveznek Roma-bált.

1999-ben 10 évesek vagyunk!

Ünnepeljen velünk!

Minden repülőjegyből 5% és minden katalógus-árból 3% kedvezményt adunk!

Várjuk irodánkban:

LENAU REISEN

7700 Mohács, Szabadság utca 18.

(Aranyudvar)

Telefon: 0036/69/302-822



Napirenden a gépjárműadó

Egy hét múlva, február 12-én ülésezik legközelebb Mohács vezetősége.

A képviselők várhatóan megvitadják az ideai költségvetés rendelet-tervezetét, de téma lesz a gépjárműadóról szóló rendelet módosítása is.

Napirendre kerül a helyi egészségügy középtávú koncepciója, a külföldi kapcsolatok értékelése, ideai tervei, valamint a közműfejlesztési-hozzájárulás rendelet-tervezete is.

Részletek lapunk következő számában.

Rádió Mohács

az 1485 KHz középhullámon

Telefon: 69/ 311-447

BUSÓJÁRÁS '99

(folytatás az 1. oldalról)

FEBRUÁR 14., VASÁRNAP

- 10.00: Nemzetiségi néptáncműsor a Művelődési Központban (Vörösmarty utca 3.)
 11.30: Táncháza a Széchenyi téren vezető: Darazsacsv István
 kb. 13.30: Busók csónakos átkelése a Sokac-révben (a Bajcsy-Zs. utca torkolatánál a Duna-parton)
 14.00: Nemzetiségi néptáncbemutató a főtéri szabadtéri színpadon
 14.00: Busók, jankelék, néptáncosok és más farsangi csoportok gyülekezése a Kóló téren
 14.20: Bevonulás a városközpontba
 14.40: Szabad farsangolás a főtéren és a főutcán
 15.30: Busók elvonulása a Duna-partra
 15.30: Népzenei műsor a Városháza előtt
 17.00: Busók tánca a főtéren
 17.30: Máglyagyújtás a főtéren
 20.00: Műsoros Sokac-bál a Művelődési Központban

FEBRUÁR 16., HÚSHAGYÓ KEDD

- 14.30: Busók gyülekezése a Kóló téren
 15.00: Farsangtemetés a busók, jankelék és más farsangi csoportok részvételével a főtéren és a főutcán
 18.00: Máglyagyújtás
 20.00: Bál a Sokac-körben (Táncsics utca 8.)

KIÁLLÍTÁSOK

A Kossuth Filmszínház emeletén (Deák tér 2.)

Állandó kiállítások: Feketekerámia Mohácson, Mohács festője: Kolbe Mihály, Mohács népei és Busóárlarcok címmel

Időszakos kiállítás:

A kamarateremben - Mester és tanítványa: Kalkán Mátyás, a Népművészet Mestere posztumusz és Englert Antal Népi Iparművész busóárlarc-kiállítása

A kisalérián - Busójárás - Hemrich Károly fotográfus tárlata

A kiállítások nyitvatartása: hétfő kivételével naponta 10-18 óra között

A Kanizsai Dorottya Múzeumban (Városház u. 1.)

Állandó kiállítás - A magyarországi horvátok, szerbek és szlovének népviselete, népművészete

Szerb utca 2. - Állandó kiállítás

A mohácsi csata története

A múzeumi kiállítások a busójárás napján 9-17 óráig tartanak nyitva.

FELHÍVÁS

A Magyar Vöröskereszt Mohácsi Területi Szervezete és a Magyar Környezetvédelmi Egyesület Mohácsi Tagozata az egészségesebb környezet megvalósítása, lakóhelyünk szebbé, esztétikusabbá tételében érdekében felhívással fordul városunk lakosságához az 1996-ban alapított „Rendezett porta, szép környezet” kitüntető cím megpályázására és elnyerésére.

A cím odaítélésének kritériumai:

1.) A lakóépület külső megjelenésével, gondozottságával példázza a gondos gazda jelenlétét, szemléletét.

2.) Az előkert, virágos és zöldfelület az évszakoknak megfelelő ápoltságot, törődést tükrözzön.

3.) Az udvar, a gazdasági melléképületek rendezettségükkel, tisztaságukkal harmonikusan illeszkedjenek az összképbe.

4.) A telekhatáron, kerítésen kívüli, de kapcsolódó közterület folyamatos gondozása, szépítése alapvető elvárás.

A pályázatba való benevezés módja:

1.) A tulajdonos vagy lakó írásban vagy telefonon jelzi benevezési szándékát.

2.) Más személy vagy szervezet is javaslatot tehet egy véleménye szerint - a kritériumoknak megfelelni képes komplexum elbírálására.

Cím: Magyar Vöröskereszt

Mohácsi Területi Szervezete

7700 Mohács, Széchenyi tér 3. * Telefon: 322 - 509, illetve

Magyar Környezetvédelmi

Egyesület Mohácsi Tagozata

7700 Mohács, Park utca 3./b * Telefon: 322 - 721

Benevezési határidő: március 31.

Bárminemű további felvilágosítás Illés Zoltánnától és Kéméndi Józseftől kérhető a fenti telefonszámokon.

Magyar Vöröskereszt

Mohácsi Területi

Szervezete

Magyar Környezetvédelmi

Egyesület

Mohácsi Tagozata

Cél a szorosabb...



Az M6-M56 autópálya, ill. gyorsforgalmi út tervezett nyomvonala

(folytatása az 1. oldalról)

Az észak-baranyai fejlesztések sorából Srećko Lovrinčević főispán az új Dráva-híd Bélićénél történő megépítését emelte ki - a beruházás még az idén kezdetét veszi -, amely egy párhuzamos útvonal létrehozását is szükségessé fogja tenni. Hozzátette: újabb határátkelő megnyitását is tervezik Beremend és Baranjsko Petrovo Selo között.

A felek örömmel állapították meg: a beruházásról már nem csupán a határmenti, illetve regionális együttműködést tekintve esik szó, hanem mind gyakrabban magasabb fórumok, az államközi kapcsolatok szintjén is. Együttal arról is határoztak: megvizsgálják, lehetőség volna-e a tíz éven belül történő kivitelezés időtartamának csökkentésére.

Horvát részről elhangzott: a Zágráb-Belgrád autópálya építése jól halad, a tervezett 300 kilométerből 220 kilométer már elkészült. A beruházás befejezése után déli szomszédunk az Eszékhez hazánkval összekötő autópálya megépítésére fog koncentrálni. A tervek elkészültek, az ideai feladatok elvégzéséhez szükséges összegeket jóváhagyta az állami költségvetés. Dilemmát okoz ugyanakkor, hogy koncesszióban vagy önállóan, kizárólag központi források felhasználásával történjen-e a kivitelezés?

A felek szorgalmazták: a határmetszéspont kijelölésének - a további tervezést megkönnyítő - célszerű volna három hónapon belül megtörténnie.

Dr. Hargitai János, Mohács országgyűlési képviselője úgy vélte: az eddigieknél intenzívebb együttműködésre lesz szükség, melyet a megfelelő intézmények ösztönzésével is igyekeznek előmozdítani. Kifejtette: az elkövetkező napokban-hetekben a két ország között magas szintű állami találkozóra kerül sor, melyek alkalmat adhatnak a döntéshozók informálására, a most született állásfoglalás ismertetésére. A KHVM képviselőjében Molnár László megjegyezte: javasolni fogják az államközi szerződés aláírását, amely egyúttal a tervek véglegesítését is jelentené.

A megbeszélés végén - amelyet mindkét részről eredményesnek tartottak - a vendégek találkozóra hívták magyar partnereiket: a tárgyalásra a tervek szerint tavasszal kerül sor.

- Észak-Baranyában holt tart az V/C korridor kiépítése? - kérdeztük Mario Crnjakot, a Horvát Építészeti Intézet igazgatóját.

- Miután az ezzel kapcsolatos tervekkel teljes egészében elfogadták, lassanként rátérhetünk a technikai dokumentáció elkészítésére. A költségvetés biztosította számunkra az ehhez szükséges anyagi fedezetet: megítélés szerint másfél-két év múlva kezdetük meg az első rész kiépítését. Ezzel párhuzamosan az Euro Régióban is megkezdünk egy beruházást: Dzekova felé autópálya-leágazást létesítünk. Az idén startol az Eszék felől nyugatról elkerülő út kiépítése: az ehhez szükséges pénzt ugyancsak központi forrásból biztosítják. Összegezve: az európai főútvonalak horvátországi szakaszainak megvalósítására minden tekintetben felkészültünk.

- Mohács szemszögéből, s ehhez kapcsolódóan a vállalkozási övezet vonatkozásában eredményes volt-e a találkozó?

- Mindenképpen, hiszen ezúttal is megerősítést nyert: ha az M6-os út megépül, az a térségre jelentős gazdaságerősítő, - élénkítő hatást fog gyakorolni - mondta Szekő József, Mohács polgármestere. - A létesítmény városunktól körülbelül öt-tíz, esetleg tizenöt kilométerre húzódik majd, amelyet optimális távolságnak tekinthetünk. Közös a szándék a horvát partnerrel abban a tekintetben, hogy ezt az utat tíz éven belül kellene megépíteni. A megbeszélés fontos volt abból a szempontból is, hogy Horvát-Baranya azon döntéshozóival konzultálhattunk, akik már meghatározták: megyéjükben milyen nyomvonalon haladjon ez az út. Fontos információkat kaptunk, továbbá megalapodtunk, hogy a két térség szakemberei, vezetői - a további feladatok pontosítása céljából - a jövőben gyakrabban találkoznak majd egymással.

- am -

Könnyes búcsú a kárpátaljaiaktól!

Január 5-én a Belvárosi Egyházközség szervezésében a Szent Adalbert Alapítvány közvetítésével negyven gyermek érkezett Mohácsra három kísérő tanárral Beregszászról kétéltű üdülésre, kikapcsolódásra, töltökezésre. Idegenként, ismeretlenként jöttek és családtagokként távoztak. Majdnem mindenki így sóhajtott: reméljük, találkozunk még!

Negyven megszeppent és roppant fegyelmezett gyermek várakozott a polgármesteri hivatal disztermében, amíg a szervezők és a vezető tanár (Badak Erzsébet) elosztották, hogy ki hova kerül. Előzőleg tudniillik sem tudunk a gyerekek neméről, koráról. Végül minden fogadó család örömmel és némi izgalommal vitte haza a kis ismeretleneket.

Másnap reggel már elkezdődött az a program, amelyet a Művelődési Központ profi módon szervezett meg. A gyermekek délelőtt iskolában voltak. A közös találkozó a Tomorikonyhán volt 12-kor, ahol közös ebédre került sor. A gyermekeket abba az iskolába vitték a fogadó szülők, ahová akarták, illetve amelyek számukra kézenfekvő volt (idő, távolság, saját gyermek iskolája stb.). A délutáni közös programok a legválatosabbak voltak: iskolákban sport, ének, kézügyesség-fejlesztés; kirándulás Udvarra (agyagozás), az Emlékparkba, a fajaragóhoz (busóárlarc-készítőhöz) stb. Január 11-én egésznapos kiránduláson vettek részt Pécsen. Egy nappal korábban a diákmisszió szavalatukkal, énekükkel hívták fel a figyelmet arra, hogy mit is jelent magyarnak lenni Sajó Sándor szavaival, és a „Szép vagy, gyönyörű vagy Magyarország” énekkel könnyeket csaltak a szemünkbe. Ugyanezt a kis műsorukat egy hét múlva a református templomban is megismételték. Január 17-én - vasárnap délután - volt a búcsú polgármesteri hivatal kupolatermében. Nagy siker volt, alig lehetett befejezni.

A tanárakkal beszélgetve jól esett tőlük hallani, hogy milyen melegszerű, barátságos emberek laknak itt, Mohácson. Ők még ihyet sehol sem tapasztaltak Magyarországon. A három tanárnéről igazán a legmelegebb hangon kell, hogy szóljak: tudták, hogyan kell ilyenkor a gyerekek kísérőként viselkedniük. Amikor szükség volt rájuk, ott voltak, egyébként pedig hagyták a gyermekeket a maguk új körülményei között élni. Badak Erzsébet, Krajnik Krisztina és Barkaszi Zsuzsanna jó „tanári kar” volt, nagyszerű csapatot alkottak.

Ezek után a köszönet szava kell, hogy következzen mindazoknak, akik hozzájárultak ennek a két hétnek a sikeréhez.

Először hálás köszönet a fogadó családoknak. Köszönet az áldozatukért: a nagyszerű ellátásért, a sok adományért, ajándékért, az otthonteremtésért. Nagyon megható volt, hogy sok gyermek „apu”-nak és „anyu”-nak szólította a vendéglátó szülőket. Az egyik tanárnő mesélte már a harmadik napon, hogy kérdezte egyik gyermekétől: „Mi az apu foglalkozása?” Erre ő visszakérdezett: „Melyiké? Amelyik otthon van vagy amelyik itt?”

Másodsor: hálás köszönet a Művelődési Központnak, amely - ismétlem - profi módon szervezte meg a gazdag, szép programokat. Csomborné Predács Katalin volt ennek a csoportnak a „pót-anyukája”, lelke, pedagógusa. Mindháromból kitűnőre vizsgázott! Köszönjük!

A polgármesteri hivatal hozzáállása szintén példaértékű volt, a polgármester úr mind a fogadásnál, mind a búcsúzásakor aktív résztvevőként működött közre, és ezen belül időt szakított egy külön fogadásra is. Követendő minden vezető számára az ilyen „kis dolgokkal” való törődés. Az alpolgármester úr aktív közreműködése és „készenléte” biztos hátteret és fogódzót jelentett.

Hálás köszönet a sok felajánlásért. Helyszűke miatt nehéz volna felsorolni, hogy kik segítettek ily módon: boltok, butikok, gyógyszertárak, a kórház, a Vöröskereszt; a névtelen forintadományozók, a fogorvosok felajánlása és ingyen rendelése.

Nem tudok mindezekre szebbet és biztatóbbat mondani, mint Jézus szavait: „...amit legkisebb testvéreim közül egy-egy is tettetek, velem tettétek...” / Mt. 25,40 /

A belvárosi Plébánia vendégeiként jöttek és az egész város vendégei lettek. Kiderült, hogy a város jóakarató vezetői és emberei föl tudják karolni a nemes törekvéseket pártállástól, vallástól, hittől függetlenül. Továbbra is ezeket keressük, hogy hasonló szép dolgokat tehesünk másokért, egymásért, a városért és végső soron a hazáért.

**Csász István
esperes-plébános**

Mohácsi Hírlap

ISSN 1216-4062 * Mohács, Dózsa Gy. u. 10.

Kiadja: Média Mohács Kft.

Felelős kiadó: Menyhárt Éva

Főszerkesztő: Ádám Miklós

Munkatársak: Predács Iván, Újvári Zsolt

Korrekció: Ádám Miklós

Önkormányzati hírek: Laczkó Zsuzsanna

Fotó és hirdetés: Schindl József

Telefon: 69/311-101 Fax: 69/311-733

Készült: a PROFILMAX Kft. siklósi nyomdájában

Nyomdavezető: Bedegi János

Telefon / fax: 72 - 351 - 321

Négyesben pályázunk

RÉSZVÉTEL AZ ECOS-OUVERTURE PROGRAMBAN

Jelentős fejlesztésekre és befektetésekre lesz szükség ahhoz, hogy városunk valóban az EU déli kapujává válhasson. Mivel a hazai, illetve helyi források ehhez szűkösek, Mohács számára hosszútávon előrelépést eredményezhet az ECOS-OUVERTURE programban való részvétel, amely az Unió régióinak és a csatlakozásra váró országok régiói együttműködésének kialakítását, fejlesztését támogatja.

Az 1998-2000-re kiírt programban való részvétel egyik feltétele, hogy két uniós és két csatlakozásra váró ország egy-egy régiójának közösen kell pályáznia. Mohács és térsége ezért az Észak-Portugál, a pas-sauai (Németország), továbbá a Koper és környéki régióval (Szlovénia) együtt nyújt be pályázatot.

A részvételt Mohács képviselői több szempontból is hasznosnak tartják. „Az

elkészült programokkal lehet konkrét megvalósulásra pályázni az EU egyéb alapjai felé (strukturális alapok, vállalkozás-fejlesztési alapok stb.). Az elkészült programok bekerülnek az EU adatbankjába, így közvetlenül Brüsszelben férhetnek hozzá az érdeklődők. Mohács bekerül egy nemzetközi együttműködésbe, ismertté válnak a mohácsi befektetési lehetőségek az európai közösségen belül. A város 15.000 ECU (3,83 millió Ft), mintegy 180.000 ECU (53 millió Ft) külső EU forrást mozgósít mohácsi célok eléréséhez.” - volt olvasható az ezzel kapcsolatos előterjesztésben.

A város vezetősége januárban a csatlakozás mellett döntött, s vállalta a pályázati önrész, mintegy 30.000 ECU biztosítását is részint pénz-, részint természetbeni hozzájárulással (2001. októberi határidővel).

-ám-

Nálunk nincs influenza

Az észak-keleti országgrész megyéivel, kisebb-nagyobb településeivel ellentétben felénk egyelőre nem ütötte fel fejét az influenza. Igaz, a jellemző tünetekkel találkozhatnak az orvosok, de csak a megbetegedés előrehaladtával dönthető el egyértelműen, hogy valóban influenzáról van-e szó.

- Többféle vírusos megbetegedést is észleltünk az elmúlt napokban: ezek egy

része a felső légutakat támadta meg, mások hasmenést, gyomorfájást okoztak, s több esetben láz is előfordult - mondta érdeklődésünkre a kórház rendelőintézetében dr. Bódis István. Megtudtuk továbbá, hogy egy-két influenzához hasonló megbetegedés is akad, de ezekről e pillanatban még nem dönthető el, hogy valóban a kellemetlen vírus okozott-e bajt.

-ám-

Sportcsarnok: nincs érdeklődő

Az önkormányzat korábbi döntésének megfelelően - számos médiumon keresztül - megtörtént a sportcsarnok meghirdetése. Egyelőre azonban senki sem akad, aki megvásárolná vagy bérbe venné a hányatott sorsú létesítményt.

- Eddig egyetlen jelentkezővel tárgyaltunk, am- annak ajánlatát nem lehetett ko-

molyan venni - jegyezte meg a januári közgyűlésen Székó József.

Több képviselő is hangoztatta ugyanakkor: a csarnok környékének rendbetételére nagyobb gondot kellene fordítani, mert az illegális személtalrakók, a rendezetlen állapotok aligha teszik vonzóvá a potenciális vásárlók, hasznosítók számára az épületet.

Lába kelt a füstölt árunak

Nem egy alkalommal dézsmáltak meg ismeretlenek a tél folyamán udvari füstölőket: legutóbb két mohácsi család bosszankodhatott azon, hogy a finom falatok - kolbász, szalámi, sonka, szalonna - éjjel köddé váltak.

A több tízezer forint értékű élelmiszer eltűnése egyúttal arra figyelmeztet: disznóvágások után érdemes nagyobb figyelmet fordítani az ilyen helyiségek biztonságára, a füstön lévő élelmiszer tárolására - kaptuk a tájékoztatást a helyi rendőrkapitányság illetékeseitől.

-ám-

Csökkenet...

(folytatás az 1. oldalról)

Az iskolai végzettség szerinti regisztráció arra is rávilágít: a mind magasabb képzettséggel párhuzamosan az elhelyezkedés esélyei is jelentősen növekednek.

A Munkaügyi Kirendeltségek által nyújtott szolgáltatások közül Éva Gellért az Álláskeresők Klubja tevékenységét emelte ki: mint elmondta, ez a forma a munkanélküliek 75-80%-ának segítséget tudott nyújtani az elhelyezkedésben. Sajnos, ilyen klub csak a megyeszékhelyen működik, s bár itt is volna rá igény, az igen jelentős fenntartási költsé-

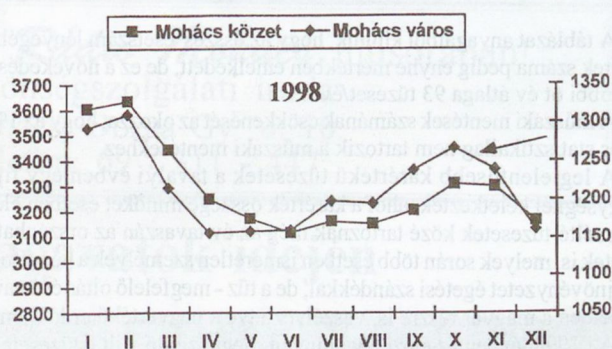
ségek helyben nem teszik lehetővé a létrehozását.

A helyi kirendeltség írásban elkészült elemzése megalapítja: „A munkahelyteremtő beruházások iránti igény az elmúlt két esztendőben megtorpant, ha a beadott pályázatokat és a foglalkoztatni kívántak létszámát tekintjük. 1997-ben négy munkáltató hét fő foglalkoztatására, míg 1998-ban ugyancsak négy munkáltató adott be pályázatot, de már tízenként fő foglalkoztatására, mely támogatásokat el is nyertek és a foglalkoztatás meg is valósult.”

-ám-

A regisztrált munkanélküliek számának alakulása

Mohács körzetében és Mohács városban



Hirdessen a
Mohácsi
Hírlapban!

Telefonon:
69-311-101

Személyesen:
Dózsa Gy. u. 10.
(Schindl Fotó)

Háromból három: helyiek az országos vezetőségekben



Kolbach Ferenc

A horvát, a cigány és a német kisebbség mohácsi vezetői egyaránt eredményesen szerepeltek a választásokon: Bárócz Istvánné, Kovács István és Kolbach Ferenc is bejutott az elektori szavazatok közzönhetően a kisebbségek legmagasabb fórumaiba, az országos önkormányzatokba.

A hazai németiség a közelmúlt-



Bárócz Istvánné

ban több mint ezer jelölt közül választhatott. Kolbach Ferenc a hatodik legtöbb szavazattal lett képviselő. Az ötvenháromfős választmány tagjai időközben esküt tettek a Parlamentben, s átvették megbízólevelüket.

A horvátoknál kétszáznyolcvan jelölt szerepelt: Bárócz Istvánné nyolc másik baranyai elektor társaságában választották be a



Kovács István

harminckilenc fős országos önkormányzatba.

Több, mint kétezerhatszázan versengtek a roma önkormányzatba jutásért: Kovács István a nyolcadik helyen került be a testületbe. A mohácsiak előtt sem ismeretlen Gál József (Szigetvár) az egyik alelnöki poszt birtokosa lett. Az utóbbi két kisebbség képviselőinek eskütételére a közeljövőben kerül sor.

-ám-

Középpontban a környezetvédelem



A közelmúltban befejeződött a város általános környezeti állapotának felmérése: mint ismeretes, a feladattal Mohács társadalmi szervezeteinek közössége bízta meg az általános és középiskolákat még az ősz folyamán. A munka értékelésére és a további teendők konkretizálására a napokban került sor a Városházán az érintettek és a környezetvédelmi hatóságok szakembereinek részvételével. Szó esett az április 22-ei Föld Napjáról is: a mohácsi környezetvédelmi rendezvények ezen a napon fognak kiűcsösödni.

Bár a rendezvényen valamennyi iskola képviselői megjelentek, ki tudja, miért, csupán a Kórház Úti, a Park Utcái és a Dr. Marek Iskola tanárai számoltak be a végzett

munkáról. Pozitív és negatív tapasztalatokat egyaránt említettek, a Kórház Úti intézmény pedagógusa, Baranyiné Jung Ildikó pedig megjegyezte: sajnos éppen a kisebb-nagyobb gyerekek által gyakran látogatott helyek sportpályák, játszótérek - voltak a legszemetesebbek. - A környezet megóvására, az igényességre nevelés terén még van pótolnivalónk - tette hozzá.

A Duna-Dráva Nemzeti Park Oktatási Központjának vezetője, Molnár Lénárd Éva előkészítést alatt álló programozatokról számolt be. Ennek elemeként oktatási bázisokat hoznának létre, területeiken túraútvonalakat jelölnek ki, továbbá madármegfigyelőt alakítanak ki a komoly természeti értékekkel rendelkező szigeti Riha-tónál. A rendezvényen jelenlévő

Lesztyák Lajos, a Dél-Dunántúli Környezetvédelmi Felügyelőség vezetője, valamint dr. Farkas Elemér, a Társadalmi Szervezetek Baranya Megyei Közösségének képviselője felajánlotta: adatokkal és szakmailag is segíteni tudnak a városunkban megkezdett környezetvédelmi munkát.

Illés Zoltánné, a Vöröskereszt helyi vezetője az egykori „Tiszta udvar, rendes ház”-mozgalom megújulásáról adott hírt, immáron „Tiszta, rendezett porta és környezet” névvel. A címet Mohácson is el lehet majd nyerni egy hamarosan létrejövő szakbizottság döntése nyomán. (Az ezzel kapcsolatos felhívást lapunk 2. oldalán olvashatják.)

-ám-

Áprilistól drágul a dunai átkelés

Egyelőre még nem tudni, milyen arányban, de várhatóan 10 százalék körüli mértékben drágul az első negyedévet követően a révátkelés.

-A végleges számot, s ezzel párhuzamosan a módosi-

tottjegy- és bérletárakat az utasforgalom tavalyi alakulásának vizsgálata, valamint a költségnövelő tényezők figyelembevétele után tudjuk csak ismertetni - mondta érdeklődésünkre Tófalvi József, a Mohácsi

Révhajózási Kft. ügyvezetője. Hozzátette: a kalkuláció során szociális szempontokat is igyekeznek érvényre juttatni, s arra törekednek, hogy az áremelés ne érje el a 15 százalékot.

-ám-

1%-ot a BRODARICSNAK

Iskolánk közössége ismét kéri a vállalkozók, egyéni felajánlók és minden kedves szülő támogatását.

Tisztelettel kérjük, hogy SZJA 1%-át szíveskedjen a BRODARICSNAK felajánlani: idegennyelvi taneszközök, sportfelszerelések, számítógéppark továbbfejlesztésére.

„Egészségünkért és Jövőnkért Alapítvány”

ADÓSZÁM:18303810-2-02

(hirdetés)

ÖNKORMÁNYZAT

Képviselő-testületi határozatok

1999. január 22.

1/1999.(I.22.)Kh. számú határozat:

Mohács Város Képviselő-testülete zárt ülésen tárgyalja a

- Családsegítő és Gyermekjóléti Szolgálat vezetőjének kinevezése,
- Sallai János lakásügye,
- Vargáné Giczi Andrea Mohács, Kossuth L. u. 74. szám alatti lakos részére folyósított ápolási díj megszüntetésére vonatkozó határozat fellebbezése című napirendi pontokat.

2/1999.(I.22.)Kh. számú határozat:

1.) Mohács Város Képviselő-testülete a lejárt határidejű határozatok végrehajtásáról, a bizottságok és a polgármester átruházott hatáskörben hozott döntéseiről, valamint a két ülés közötti fontosabb eseményekről szóló beszámolót elfogadja.

2.) Mohács Város Képviselő-testülete egyetért a Mohácsi Kórház központi sürgősségi felvételi részleg kialakítása, a

központi műtöbökk létrehozása, korszerűsítése beruházás címzett támogatással megvalósuló, 260 millió forint összköltségű önkormányzati beruházással.

A képviselő-testület saját forrásként 1999-ben 9 millió forintot, 2000-ben 21 millió forintot a beruházási adatlap szerinti ütemezésben az éves költségvetési rendeletében biztosít.

3.) Mohács Város Képviselő-testülete a pályázati önrész 50 %-át saját költségvetéséből, a fennmaradó 50 %-ot a kórház saját bevételeiből biztosítja.

3/1999.(I.22.)Kh. számú határozat:

Mohács Város Képviselő-testülete 1999. évi munkatervét az elhangzott kiegészítésekkel elfogadja.

4/1999.(I.22.)Kh. számú határozat:

Mohács Város Önkormányzat

Képviselő-testülete az ECOS-OUVERTURE pályázatban részt vesz, ahhoz a saját erőt, 15.000 ECU-t természetben, 15.000 ECU-t pénzbeli hozzájárulásként biztosítja.

Egyúttal felhatalmazza a polgármestert a pályázati dokumentumok és szerződések aláírására.

Határidő: folyamatos
Felelős: Szekó József polgármester

5/1999.(I.22.)Kh. számú határozat:

Mohács Város Képviselő-testülete rendkívül nehéz helyzetére tekintettel névjegyzéken kívül Sallai János Mohács, Bajcsy-Zs. u. 89. szám alatti lakos részére biztosítja a Kossuth L. u. 93. szám alatti szoba-konyhás, komfort nélküli bérlakást.

Határidő: azonnal
Felelős: Szekó József

(következő számunkban folytatjuk)

Elkészült Mohács város szabályozási terve és helyi építési szabályzata

Mohács Város Önkormányzata 1997. decemberében fogadta el a város településrendezési tervének programját. Az elfogadó határozat megszületését hosszan tartó és széleskörű szakmai és társadalmi egyeztetés előzte meg. Már ekkor igyekeztünk a lakosság minél szélesebb körét tájékoztatni, s véleményüket figyelembe véve kidolgozni a programot: tartottunk lakossági összejöveteleket, nyilvános fórumot, tévé-vitát, kérdőíveket jelentettünk meg.

A program elfogadása óta eltelt egy év nem múlt el eseménytelenül. Bár eddig nem tájékoztattuk róla a közvéleményt, de a munka folytatódott, s immár új szakaszába lépett.

Az 1998. január 1-jével hatályba lépett jogszabályok szerint először is át kellett dolgoznunk a programot, ami nem tartalmi, hanem elsősorban formai, megjelenésbeli változást jelentett.

A jövőben ugyanis egy település a következő - egymásra épülő - lépésekben végezheti el településrendezési, -tervezési feladatait:

1. A településfejlesztési koncepció kidolgozása, amely rögzíti a fejlesztési alapelveket, stratégiai célokat.

Ezt még 1996-ban dolgoztuk ki, s fogadta el a képviselő-testület.

2. **Településszerkezeti terv készítése:** a koncepcióban megfogalmazott irányelvek, az országos, regionális fejlesztési elképzelések figyelembevételével meghatározni a város fejlesztésének lehetséges irányait, a beépítésre szánt és nem szánt területek határait, ezeken belül a területfelhasználás módját (lakó-, üdülő-, ipari-, zöld-, közlekedési területek). Ki kell jelölni a település hosszútávú szerkezetét meghatározó műszaki infrastruktúra elemeinek térbeli elhelyezkedését, kialakításának ütemét. Szerepe szerint hosszú távra szóló - 10, 50 éves távlatokra vonatkozó elképzeléseket kell tartalmaznia, s ennek figyelembevételével lehet majd a rövid távú, konkrét terveket kidolgozni.

Az 1997-ben elfogadott program alapján, annak szükséges átdolgozásával a szerkezeti terv elkészült, jóváhagyásra vár. Jóváhagyása határozattal történik.

3. Szabályozási terv, helyi építési szabályzat készítése: tulajdonképpen a „helyi építési törvény” megalkotása.

A szerkezeti tervben megfogalmazottak szerint már részletesen szabályozza az egyes területeket. Biztosítani kell az építés helyi rendjét, a természeti és az épített értékek védelmét, meg kell teremtenie az országos, térségi, települési és magánérdekek összhangját. Korlátozásokat, tilalmakat, kötelezettségeket rendelhet el, egyértelműen meghatározza minden telek beépíthetőségét, funkcióját, és ezen keresztül minden mohácsi polgár, minden Mohácson ingatlannal rendelkező egyén, illetve társaság közvetlenül érintetté válik elfogadásakor. Rövid- és középtávú programok, fejlesztési koncepciók fogalmazhatók meg benne, ezért legalább öt-hat évenként felülvizsgálandó. Elfogadása csak rendelettel történhet, ezáltal lesz mindenki számára kötelező érvényű.

A Mohács város teljes közigazgatási területére vonatkozó szabályozási terv és helyi építési szabályzat elkészült, annak a törvényben megfogalmazott államigazgatási és szakmai egyeztetése megtörtént, illetve egyes kérdésekben még folyamatban van.

A programhoz hasonlóan a szerkezeti, de főként a szabályozási tervet és a helyi építési szabályzatot szeretnénk újból társadalmi vitára bocsátani!

E társadalmi vita egyrészt a városban működő társadalmi és civil szervezeteken keresztül, másrészt a lakosság közvetlen megkeresésével, annak tájékoztatása után történik.

A tervek a polgármesteri hivatal Városfejlesztési és -üzemeltetési osztályán tekinthetők meg. Pinczei József osztályvezető és Gáll Csaba városi főépítész szívesen áll az érdeklődők rendelkezésére. Az osztályon leadhatók a tervvel kapcsolatos észrevételek, kritikák, kérdések.

Ezen túlmenően a jövőben folyamatosan tájékoztatni kívánjuk a város polgárait a tervekkel kapcsolatos eseményekről, folyamatosan igyekszünk bemutatni a tervek tartalmát.

Ha érdeklő Önöket, kérem figyeljék a Mohácsi Hírlap, a helyi tévé és a Rádió Mohács e tárgykörrel foglalkozó híradásait.

Mohács, 1999. január 25.

Szekó József
polgármester

MOHÁCS VÁROS HIVATÁSOS ÖNKORMÁNYZATI TŰZOLTÓSÁG PARANCSNOKÁNAK 1/1999. számú TÁJÉKOZTATÓJA

a mohácsi Tűzoltóparancsnokság illetékességi területén 1998. évben keletkezett tűz- és káresetekről, propaganda-tevékenységről, a tűzoltóság technikai eszközeiben, informatikai rendszerében történt fejlesztésekről

A mohácsi Tűzoltóparancsnokság nevében ezúton is szeretnék köszönetet mondani a Tisztelt Képviselő-testület tagjainak azért a támogatásért, amelyet 1998-ban a tűzoltóság fejlesztési céljaira fordítottak.

Az önkormányzatoktól kapott támogatásokból az elmúlt évben az alábbi fejlesztéseket, felújításokat sikerült eszközölnünk:

- pályázat útján új, középkategóriájú gépjárműfecskendő beszerzése (önrész: 5M Ft)
- Skoda-Liaz vízszállító-gépjármű felújítása: 400.000.- Ft
- infra távhőmérő veszélyes mértékben felmelegedett gázpalackok ellenőrzésére: 420.000.- Ft
- EX-OX méter (gáz- és oxigén-koncentráció méréséhez): 360.000.- Ft
- 20 db tűzoltó nyomótömlő: 240.000.- Ft
- falfesték a laktanya külső felújításához: 700.000.- Ft
- szalagfüggöny, irodabútor: 180.000.- Ft

Az elmúlt évben a Baranya Megyei Közgyűlés térítésmentesen a Mohácsi Önkormányzat tulajdonába adta a laktanyaépületet a hozzátartozó földingatlanokkal, valamint a nagyértékű tárgyi eszközöket (gépjárműfecskendők, különleges tűzoltó-gépjárművek), így az elkövetkezendő időben a felújítási, fejlesztési költségek is bennünket terhelnek. Kérem a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy az elkövetkezendő években is tervezzék költségvetésükbe és támogassák 50 Ft/fő/év összeggel a mohácsi Tűzoltóparancsnokságot.

Számlaszámunk: OTP Bank Rt. Mohács

11731070 - 15556332 - 02130000

Főbb vonalakban szeretnék tájékoztatást adni az elmúlt évben végzett tevékenységünkről is, mely során a tüzesetek és műszaki mentések megoszlása az alábbiak szerint alakult az előző évhez viszonyítva:

	1997	1998
Összes esetszám:	245	244
Ebből tüzeset:	90	95
vonulások tüzeset:	73	81
utólagos tüzeset:	17	14
Műszaki mentés összesen:	134	58
Ebből közúti baleset:	17	11
viharkár:	20	10
vízvár:	24	2
állatbaleset:	1	1
halottkietelés:	1	2
gázszivárgás:	3	3
technológiai hiba:	-	1
épületomlás:	-	-
egyéb:	24	11
közl. eszközökből kifolyt tűz.anyag:	-	1
életmentés:	-	3
fakidőlés:	-	13
Segítségnyújtás:	4	19
Vakláma:	11	8
Téves jelzés:	6	7
Térítéses munkavégzés:	44	57

A táblázat adataiból kitűnik, hogy az összes esetszám lényegében azonos az előző évvel. A tüzesetek száma pedig enyhe mértékben emelkedett, de ez a növekedés nem tér el a többéves trendtől. Az utóbbi öt év átlaga 93 tüzeset/év.

A műszaki mentések számának csökkenését az okozza, hogy az 1998-as évben a térítéses munkavégzés statisztikailag nem tartozik a műszaki mentésekhez.

A legjelentősebb kárértékű tüzesetek a tavalyi évben egy lippói és egy marázai gazdálkodó egységnél keletkeztek, ahol a kárérték összege mindkét esetben elérte a 2,5 millió Ft-ot. A figyelemreméltó tüzesetek közé tartoznak még az év tavaszán az országhatár kölkedi szakaszán történt tüzesetek is, melyek során több esetben ismeretlen személyek a horvátországi szakaszon meggyújtották az aljnővényzetet égetési szándékkal, de a tűz - megfelelő oltás és beavatkozás hiányában - áttért több esetben a magyar részre is, veszélyeztetve a nagyértékű erdőállományt.

Az 1998. évben az előző év arányait megközelítő volt a tüzesetek és a közúti balesetek során megsérültek és elhalálozottak száma, amelyet többségében a közúti balesetek okoztak.

	1997	1998
Megsérült személy:	25	23
Meghalt személyek:	11	7

A Mohács és Térségének Tűzvédelméért Alapítvány 1998-ban is eredményes évet zárt. Térségünk gazdálkodó szervezeteitől, illetve magánszemélyektől 2 millió Ft támogatást kapott, és hasonló összegeknek megfelelő technikai-informatikai eszközökkel támogatta a mohácsi Tűzoltóparancsnokságot.

1999. január 28.

May Károly
tűzoltó alezredes
tanácsos-
parancsnok

Anyakönyvi hírek
(január 19 - február 1.)

Születtek:

Varga Gábor (Versend), Csabrák Kamilla (Véménd), Orsós Alexandra (Véménd), Bárász Laura Virág (Mohács), Fehér Róbert (Homorúd), Kovács Ákos (Drávacsehi), Schmidt Andrea Karolina (Báta), Szegedi Attila (Nagybudmér), Dénisch Daniella (Mohács), Mihálovics Éva (Kölked), Kárász Krisztián (Mohács), Roznavel Enikő

(Mohács), Gódi Dávid (Mohács), Batánovics Erzsébet Júlia (Versend), Kiss Kira (Mohács)

Meghaltak:

Hirmann József (Villány), Kovács István (Versend), Bosnyák Márk (Mohács), Balogh Béla (Lánycsók), Kollár Józsefné született: Benyák Ilona (Mohács), Bruckner Ferencné született: Ritzl Margit (Mohács), Ézsi Veronika Teréz (Mohács), Petrovics Péterné született: Bogdán Éva (Mohács), Varga Mártonné

született: Szachsz Erzsébet (Geresdlak), Farkas József (Mohács), Vidák András (Mohács), Rapcsák Ferenc József (Kisbudmér), Katona Árpád (Baja), Pánits Istvánné született: Csóka Mária (Mohács), Haramza Mihály (Mohács), Hamvas Antalné született: Jávor Mária Magdolna (Mohács), Lang Gézáné született: Cseke Irén (Geresdlak), Bárász Mátyásné született: Bubreg Mária (Mohács), Karsai András (Mohács)

ISKOLÁINK ÉLETÉBŐL

Wattrelosban jártak, szépen muzsikáltak



A mohácsi „nyolcak”, akik határainkon túl is öregbítették a város hírnevét: Bosnyák Roland, Maros János, Dalecker Gábor, Mausz Ferenc, Krem Roland, Reiter Gábor, Molnár Géza, Nyíró Árpád

Mohácsi diákok érkeztek még a múlt év utolsó napjaiban Bensheimbe. A nyolc zeneiskolás növendék másnap a franciaországi Wattrelosban rendezett nemzetközi szólóversenyre utazott tovább, ahol fafúvós, rézfúvós és ütőhangszeres növendékek versenyeztek. Öt országból érkeztek zenészek, akik szólóban léptek fel zongorakísérettel: az eseményen Franciaország, Belgium, Svájc, Németország és hazánk

képviseltette magát. Bensheim adott lehetőséget egy éjszakát megpihenni és a Zeneiskola nyitva állt, hogy a magyar csapat gyakorolhasson, próbálhasson. A mieink közül a legfiatalabb tizenkettő, a legidősebb tizenhét éves volt.

A wattrelos-i megméretésén a zsűri összesen száznegyvenegy zenészt hallgatott meg. A nagyon erős mezőnyből huszonnégy versenyző jutott be a döntőbe,

köztük volt két mohácsi diák is.

A magyar csapat szép eredménnyel térhetett vissza Bensheimbe: a tizenhárom és fél éves kürtös, Dalecker Gábor második díjat kapott a kisebbek korcsoportjában.

A nagyobbak mezőnyében szereplő Reiter Gábor - ő tizenöt és fél éves, trombitán játszik - különdíjban részesült. Tanáruk: Dobos József, zongorakísérőjük: Dobosné Horesnyi Mónika.

Német vers, német próza

Négy kategóriában rendezett a közelmúltban német vers- és prózazámonversenyt a Park Utcai Általános Iskola. A megmérettetésen alsó- és felsőtagozatosok egyaránt szerepeltek.

Vers kategória:

3-4. osztályosok

1. Fiochsz Viktória 4. a
2. Széll Rózsa 3. a

3. Ébner Eszter 4. a és

Schrempf Tamás 3. a

5-6. osztályosok

1. Pónya Zsuzsa 6. a

2. Oszwald Julianna 6. a

és Schindl Gabriella 6. a

3. Makk Nóra 5. a és

Vadász Annamária 5. a

7-8. osztályosok

1. Schibelhut Erna 7. a

2. Hafner Szabina 7. a

3. Leinholz Ádám 8. a

Német mint idegen nyelv

kategória

1. Kiss Ágnes 6. c

2. Halasi Tünde 6. c

3. Mészáros Eszter 7. c

Próza kategória

1. Ránics László 6. a

2. Szijjártó Klaudia 6. a

3. Csizmadia Dóra 5. a

Küldöndij „Szép kiejtésért”

Auth Zsolt 5. c

Müller Balázs 7. a

Ungvári Attila 5. a

Hirdessen a *Rádió Mohács* műsorában!
Közönségszolgálati iroda:
Mohács, Dózsa Gy. u. 10.
Telefon: 69 / 311 - 447

Szalagavatók idején



Január 22-én a Kossuth Filmszínház adott otthont a Radnóti Miklós Középiskola és Szakiskola szalagavatójának, ahol kilenc osztály tanulói léptek elő maturandus-szá és maturandává. Ezt követően a diákok műsorral kedveskedtek szüleiknek, tanáraiknak és ismerősöknek. Képzőművészeti csoportjuk a ballagók egy csoportja, akik az Aphrodité Ruhaszalon szoborruháiban léphettek színpadra.

Az APHRODITE Esküvői Ruhaszalon

menyasszonyi-, menyecske- és koszorúslány ruhák nagy választékával, valamint a legújabb fazonú elsőáldozó ruhákkal várja kedves vendégeit.

Ugyanitt kiegészítők nagy választékban!

Cím: Kossuth L. u. 49. * Telefon: 69/300-329

Nyitva: hétfőtől péntekig 8-16, szombaton 9-12 óráig

A Vízitúra Klub 1999. évi túraterve

Dátum	Túra megnevezése	Km	Megjegyzés
03. 21.	Gyalogtúra (Zengő vagy Villányi-hegy)	-	Időjárástól függően
03. 27.	Szlovák idénynyitó (Jaroslav Slavik Emléktúra)	25	A Vág-folyón
04. 18.	Idénynyitó túra (Mohács - Külső-Béda)	12	Főzéssel egybekötve
05. 01.	Baja - Mohács	32	-
05. 13-18.	Vadvízi túra a Garamon (Hron) Szlovákia	97	A költséget a szlovákok a helyszínen közlik
05. 22-24.	Pünkösdi Vízitúra (Mohács-Baja-Mohács)	64	Főlevezés Bajára és vissza
06. 5-6.	Szekszárd - Mohács (Sió csatorna-Duna)	70	-
06. 26 - 07. 14.	Ingolstadt - Pozsony (TID-csatlakozás)	576	Jelentk. hat. idő: márc. 3.
07. 23-25.	Kalocsa-Baja-Mohács (Vajafok-túra)	100	-
07. 28-08. 04.	Mohács - Belgrád (TID-csatlakozás)	278	Jelentk. hat. idő: márc. 3.
08. 06-08. 15.	Belgrád-Vidin (TID-csatlakozás)	378	Jelentk. hat. idő: márc. 3.
09. 05.	Mohácsi 8-as kör (Szabadság-zátony-Cigány-z.)	14	-
09. 19.	Évadzáró vízitúra (Baja-Mohács)	32	-

Megjegyzés: Az összes túra önköltséges. Minden résztvevő maga gondoskodik hajóról, teljes tabori felszerelésről. Úszni nem tudóknak mentőmellény használata kötelező! A szlovákiai vadvízen minden résztvevő számára kötelező a mentőmellény!

A túrahelyekre való közlekedés és visszaérkezés egyénileg, de megbeszélés alapján lehet csoportosan is, a hajószállítás úgyszintén. A túrákkal kapcsolatos információk, jelentkezési lapok (TID-re), jelentkezések a többi túrára:

Sümei Imre Mohács, Török u. 35. (Tel.: 302-490 és 300-556)

Sümei János Mohács, Szentháromság u. 16. (Tel.: 322-710 és 301-528)

VERSENYFELHÍVÁS

A Székely Szövetség, a Sombereki Művelődési Ház és a Székely Hagományörző Együttes március 27-én megrendezi a

II. SEBESTYÉN ÁDÁM SZÉKELY MESEMONDÓVERSENY -t.

A verseny helye: Művelődési Ház, Somberek.

A megrendezésre kerülő versennyel egy részt tisztelni szeretnénk a néprajzkutató Sebestyén Ádám emlékének, másrészt, hogy e megrendezett verseny alkalmat teremtsen a székely népmesei örökségünk őrzésére, bemutatására, a tehetségek felkutatására.

A versenyzők az általuk választott székely népmesékkal több korcsoportban vehetnek részt:

1.) Gyermekek I. 2.) Gyermekek II. 3.) Ifjúsági 4.) Felnőtt

A zsűri kategóriánként I-III. helyezést ad ki, a legkiemelkedőbb teljesítményt a Székely Szövetség különdíjjal jutalmazza.

A mesék kiválasztásánál legyen szempont, hogy az előadás időtartama nem lehet több 7-8 percnél! Örömmel vennénk, ha a mesemondók törekednének a „székelyes előadásmódra” és ha módjukban áll, viseljék a versenyen a hagyományoknak megfelelő népviseletet. (Ennek hiánya semmiféle hátrányt nem jelent a produkció értékelésében.)

A benevezés módja:

- jelentkezni csak írásban, az erre a versenyre kiadott jelentkezési lappal lehet

- a jelentkezési lapokat a művelődési házban lehet igényelni

- a versenyzőknek visszaigazolást küld a művelődési ház szervezője

- a verseny napjának részletes programját minden résztvevő megkapja

Jelentkezési határidő: február 15.

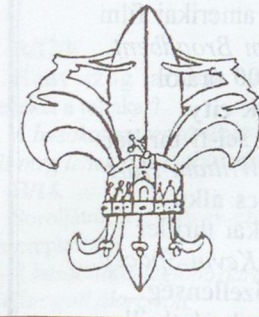
Cím: Művelődési Ház
Somberek

Kossuth utca 113/a

H - 7728

Telefon: 69 / 338 - 134

Eredményes felkészülést kívánva várjuk jelentkezésüket!

Fórum
a cserkészetről

repülőgépe, a repülő tárolócsarnokai és csörlőrendszere, mintegy 18 ezer sátor, kb. 400 cserkészotthon és műhely, a vízicserkészek több mint 100 őrsi csónakja és kenuja, 400 db kajak, az összes csónakház, 40 darab balatoni vitorlás, kb. 30 tehergépkocsi és az összes csapat teljes bemutató-, tábori- és műhelyfelszerelése.

Ezek értéke - mai áron számolva - meghaladja a milliárdos összeget. Ez mind az úttörők ölébe hullt 1948-ban. Ezzel szemben az elmúlt nyolc évben a cserkészlet tartós használatra, bérfizetés fejében kapott egy öthektáros területet és egy épületet, szintén bérfizetés mellett. E „semmin” kívül más egyebet nem. Ha a fentiekhez hozzáteszük azt, hogy a vagyon a cserkészlet munkájából és a mecénások támogatásából jött létre, tehát a kommunista államnak ahhoz semmi köze nem volt, még inkább látszik a mérhetetlen igazságtalanság.

Sajnálom azokat a családokat, amelyek materialista szellemben gondolkodnak és nevelik gyerekeiket. Nem képesek elhinni, hogy rossz úton járnak. Nem hiszik el, hogy a '80-as, '90-es évek tudományos fejlődése ép-

pen a materializmus ellenkezőjét bizonyította be, és így az tudománytalannak minősül. Ez is a tévés fórum kapcsán merült fel bennem, amelyben egy telefonáló azt kérdezte: „A cserkészlet vallásos mozgalom-e?” A válasz egyértelmű: igen, bár nem közvetlenül. Maga Baden Powell, a cserkészlet megalapítója nyilatkoztatta ezt ki, amikor egy újságíró azt kérdezte tőle: „Hogyan került a cserkészletbe a vallás?”

A válasz ez volt: „Nem került bele, már eleve benne van. A hit a cserkészlet alapvető tényezője.”

És ma már, amikor a tudomány a hit alapjait igazolta és megdöntötte a materializmus fundamentalista hazugságait, a cserkészlet már nem nézhető le és nem gúnyolható ki a Rákosi- és Kádár-rendszer naiv és laikus népnevelő stílusában, hogy nevetéssé tegyék.

A cserkészlet korszerű, erkölcsös, hívő közösség, amely a jövő Magyarországnak nevel jelleme, hasznos állampolgárokat.

Kuti Ferenc cspk.

Határainkon túli költők koszorúja

Irodalmi est a könyvtárban



Január 19-én rendhagyó és rendkívüli irodalomórának lehettünk részesei. Az est szerkesztője, rendezője és előadója, Kövesi Ica néni (képünkön) ritka ajándékot nyújtott át nekünk.

Előadásában a határainkon túli magyar irodalom neves és hazánkban kevésbé ismert költőinek munkásságáról adott vázlatos képet. Valóban csak vázlatról lehetett szó, hiszen a téma terjedelme és az idő szűkössége nem adott többre lehetőséget.

A költőkről elhangzó ismertetés, s a kiválasztott versek azonban jól szolgálták azt a célt, hogy felébresszék a hallgatóság érdeklődését egy-egy alkotó iránt. Az érdeklődést és az igényt az is-

meretek elmélyítésére. Hiszen a műsorban több verssel is képviselt *Kányádi Sándor* vagy a csak megemlített *Dsida Jenő* költészete önálló est témája is lehetne.

Az elhangzott művek nemcsak az irodalomtörténeti előadás illusztrációjául szolgáltak, de a gondos szerkesztésnek köszönhetően zárt, külön egységet alkottak. A szereplők nagy létszáma nem teszi lehetővé valamilyen név szerinti felsorolását. Ugyanakkor örömmel tölt el, hogy ilyen sok irodalomszerető, tehetséges tanulója van egykori iskolának. Mindenképpen meg kell említenem Köveskúti Pétert *Szilágyi Domonkos* nagyon nehéz versének igényes

előadásáért, és nem maradhat említetlenül a finálé, melyben az Árgyelán Zsuzsa versmondására székely táncot előadó Speiser Marietta és Éberling László szerzett számunkra különleges élményt.

Köszönet Szabó Ferencnek, a könyvtár vezetőjének, hogy otthont adott ennek az estnek. Köszönet a műsor minden résztvevőjének, hogy ezen a ködös, téli estén versmondásuk tüzénél melegedhettünk. Köszönet legfőképpen Ica néninek, hogy újból tanítványaivá fogadott bennünket.

Ica néni! Ugye lesz folytatás?

Pest Zsuzsa

Búsojárás egykor és ma

A mohácsi búsojárás olyan népszokás, néphagyomány, amely egy több ezer éves, ősi természetimádó hitvallásból, nevezetesen a mitológiai Pán isten tiszteletéből ered. A valamikori természeti népek, pásztorok, erdőlakók ünnepe és istentisztelete volt az Adriától a Balatonig terjedő területen. S a csodával határos módon, dacára az elmúlt évszázadok egyházi és hatósági tilalmainak, valamint az elmúlt évtizedekben a hozzá nem értést tükröző ferdítések, mellőzések és érdektelenség ellenére - a maga nemében szinte egyedülállóan a világon - napjainkig fennmaradt.

A búsojárás télbúsoúztató, tavaszköszöntő: a kikelet, a természetbredés, a születés, a nyáj-konda, a jószág-szaporulat várandósági ünnepe. De elemeiben és részleteiben nyomonkövethető a szerelem, a szeretkezés, a vágyakozás-hódítás, a kislányból nagylánnyá válás, fiúknál a férfivá érés, a jó termés ígérete is. A rossz, gonosz, ártó szellemek elűzése. A jövőbe vetett hit, a bizakodás egy jobb időszak eljövételében, az egészség és vidámság, a barátság, az élet és élni akarás kifejezése.

Közelmúltunkig a búsojárás kizárólag a helyi sokaság ünnepe volt, mely etnikum örökös ittlétének elismerése még a jövő történészeire vár.

Az itteni szájhagyomány szerint városunk térségéből a törököket - 1687-ben - a szigettől az éj leple alatt a Dunán ladikkokkal átözönlő búsok hada kergette ki. Ez ugyan nem bizonyított, de elképzelhető, mivel a török akkoriban babonás nép volt. Ekként pedig a búsokat rémisztő pokolbéli ördögöknek tekinthette - hát ha még egy egész sereget látott belőlük! Ugyancsak szájhagyomány tartja, hogy az ijesztő regiment láttán a törökök hanyatt-homlok menekültek. A búso öltözköztetése: kifordított birkabunda, melyet derékon kötél fog össze, vászonból szőtt fehér gatyá, mely kitömhető szalmával, de készülhet egyéb szőrméből is. Ezekhez társul a ciframintás vagy úgynevezett bütykös női harisnya, a lábon pedig a keresztelőkészlettel felerősített hosszúszerű bocskor. A legfontosabb az általában vörös fűzfából faragott jellegzetes álarc, mely a leggyakrabban matt sötétvörös színűre van festve. Mindig és kizárólag emberi arcot ábrázol. Egyedenként fellelhető rajtuk az emberi arckarakter minden fajtája. Sőt, egy-egy álarcról több arckifejezés is leolvasható.

Régebben minden búso saját maga faragta az álarcát, melyen többnyire valamilyen groteszk arcvonást örökített meg. Ezt ma már kizárólag az

álarcfaragók művelik. A maszk kifordított bundájú csukájával van összedolgozva. Általában kosszarvakkal díszítik, de készülhet azok nélkül is. Egyéb kiegészítők: tarisznya a vállon, s az övön lógó kolomp. Valamint, de nem utolsó sorban a búso úgynevezett fegyverei: a kereplő és a fából faragott-összeállított buzogány. A búso a maszkját soha nem vette le, kilétét sosem fedte fel: ez volt az egyik legfontosabb szabály, amelyet valamikor szigorúan be is tartottak. Még a járásukat is elváltoztatták, nehogy valaki arról felismerje őket. Nem beszéltek, csupán artikuláltak, „baó-baó” hangot adva riogatták a hozzájuk közel merészkedő, kíváncsiskodó embereket. S égtelenül kerepelve, kolompot rázva - tamburazene vagy gálydó kíséretével - járták az utcákat, s az általuk kiszemelt házakat, udvarokat. Megőlelgettek minden jóra való fehérmépet, aki csak az útjukba került, s meghúzogatták a pöndöly alattit, amit az asszony nép szívesen is vett, hiszen ezzel az álarcosok termékenységet varázsoltak. Szólt a zene, járták a kólót, s körbejárt a kancsó. Táncoltak, mókáztak, alakoskodtak három éjjel három nap, vasárnaptól Húshagyó kedd éjfélig.

Mohácsi Búso Club

Fúvósok CD-je

Újabb hanghordozóval jelentkeztek a közelmúltban Dobos József tanítványai: a Palotabozsok-Mohács-Somberek Ifjúsági Fúvószenekar és a Duna Rézfúvós Quintett (Reiter Gábor - trombita, Mausz Ferenc - trombita, Nyíró Árpád - kürt, Molnár Géza - harsona, valamint Krem Roland - tuba) közös CD-t adott ki.

A pécsi do-lá Stúdió gondozásában megjelent összeállításon tizenkilenc felvétel hallható, többek között Bach-, Bizet-, Strauss-, Kodály-, W. Schneider- és Morricone-feldolgozások is.



Még kapható Fűves János: NAPTÁNC című, közelmúltban megjelent regénye. A mű az Alexandra könyvesboltban, az Eszter könyv- és írószertboltban, valamint a Könyvkuckóban vásárolható meg.

PROGRAMAJÁNLÓ

A Bartók Béla Művelődési Központ februári rendezvényei

MOZIMŰSOR

Február 4-7. 18 órától: *Csenő manók* színes, magyarul beszélő amerikai film

Fsz: John Goodman, Jim Broadbent

vasárnap: Matiné 10.00 órától

20.00 órától: *Dark city*

színes, feliratos amerikai sci-fi thriller

Fsz: Kiefer Sutherland, William Hurt

Február 8-10.: *Nincs alku*

színes, feliratos amerikai thriller

Fsz: Samuel L. Jackson, Kevin Spacey

Február 11-17.: *A közellenség*

színes, feliratos amerikai akció thriller

Fsz: Will Smith, Gene Hackman, Jon Voight

Február 18-21.: *Az utolsó dobás*

színes, feliratos amerikai thriller

Fsz: Nicholas Cage, Gary Sinise

Február 22-24.: *Egyiptom hercege*

színes, magyarul beszélő amerikai rajzfilm

Február 25-28.: *Halloween, húsz évvel később*

színes, feliratos amerikai thriller

Fsz: Jamie Lee Curtis, Adam Arkin, Josh Hartnett

A MŰVELŐDÉSI HÁZBAN

6-án 21 órától *Farsangi bál* - zene: Asterix

14-én 20 órától *Sokac bál* - zene: Dolina

26-án 21 órától *Asterix bál* showtime diszkóval

AZ ÖNKORMÁNYZAT IRODAHÁZÁBAN

8-án 11 órától *A magyar zene évezrede*

(az országos vetélkedősorozat mohácsi alapjátéka)

11-én 18 órától *Kutiné Nyíri Zsuzsanna*

kiállításának megnyitója

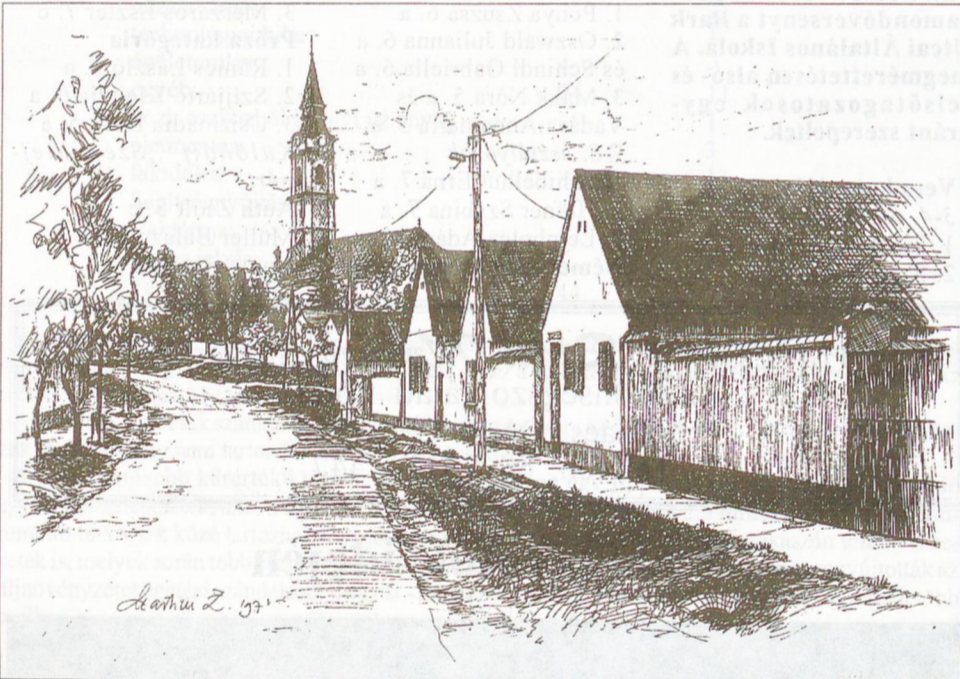
- utána: „Szép sokac kóló” - a Mohácsi

Művészeti Társaság estje

A VÁROSHÁZA DÍSZTERMÉBEN

20-án 20 órától *Jótekonysági Estély*

a mohácsi szociális otthonok támogatására



Martini Zita rajza

KARIKATÚRA-PÁLYÁZAT

A Magyar Kultúra Alapítvány a Budapesti Tavasz fesztivál keretében ismét karikatúra-fesztivált rendez. A III. Magyar Karikatúra-művészeti Fesztivál 1999. március 13-tól 31-ig a Budai Várban, a Magyar Kultúra Alapítvány Szentháromság téri épületében kerül megrendezésre. A pályázat jellegű kiállításra a következő kategóriákban várjuk a legjobb munkákat:

Sajtókarikatúrák: maximum 50x70 centiméteres, humoros-szatirikus publicisztikai rajzok, színes vagy fekete-fehér grafikák.

Portrékarikatúrák: maximum 35x50 centiméteres méret, közismert személyiségekről készített satirikus képmások.

Fotókarikatúrák: 35x52 centiméteres humoros fo-

tográfák.

Tárgykarikatúrák: bármilyen technikával készült plasztikák, tárgykollázsok.

Humoros-szatirikus képzőművészeti alkotások: itt csak a méret korlátozott, maximum 50x70 centiméter.

„Magyarország és az EU” témában: a technika és a műfaj nincs korlátozva.

Junior kategória: 16 éven aluli tehetségek pályázatait várjuk. Humoros gyermekrajzok legfeljebb 25x35 centiméteres méretben.

Számító-kép: ebben az új kategóriában a rajzokat és egyéb produkciókat a JPG vagy TIFF formátumban e-mail csatolásként, hajlékony lemezen vagy kinyomtatva várjuk. Számítunk továbbá GIF-animációkra és humoros web-oldalakra, amelyeket az Interneten is bemutatunk.

A pályázat témája kötetlen. Valamennyi kategóriában legfeljebb három darab eredeti, kiállításon még nem szerepelt és nem publikált pályázati mű küldhető. Az egyes művek alján vagy hátoldalán nyomtatott betűkkel szerepeljen az alkotó neve és címe, továbbá a mű címe. A beküldött munkákat szakzsűri válogatja.

A kiállítás március 13-31-ig tart nyitva, a műsoros díjátadásra március 13-án kerül sor. Március 14-én szakmai vitafórumra várjuk az érdeklődőket.

A pályaművek beküldési határideje: 1999. február 25.

A beadás helye:
Magyar Kultúra Alapítvány
1014 Budapest
Szentháromság tér 6.

POSTALÁDÁNKBÓL

Életmentő lélekjelenlét - Egy boldog család köszönete

dr. Hum Imrének és Wermuthweisz Vendelnek -

November 12-én, Erzsébet napján történt... Mint minden átlagos tanítási napon, e reggelen is akként zajlott minden. Fölkelés, reggeli, öltözködés, pattanás kerékpárra és usgyi a suliba - kiki a magáéba. Dani a gimibe, Veruska a két hugival a Belvárosiba... Igen ám, csak hogy csütörtök volt, s ilyenkor Kati nem Orsival tart a nagy iskolába, hanem a Szűk utcán át a Fogadalmi templom mögötti terem felé veszi útját, ahol Hermina néni vár rájuk.

Sajnos, a bal kanyar ezúttal rosszul sikeredett...

Gyerekeink szinte percre pontosan indulnak nap mint nap, így Hum doktor hitvese reggelként vidáman nyugtázta: „... az én kis világos kabátos kislányom itt karikázik, jó lesz sietnem, de még pont időben vagyok...”

Két pillanat múlva óriási csattanás: a kis kedvenct elütötte egy autó! Mindenki szörnyen megijed, s mint az örült, rohan! Két férfi terem ott, egy temetőgondnok és egy állatorvos. Most mindez teljesen lényegtelen. Hirtelen a nevüket sem tudják. Az előbbi ismeri a gyermeket. A kilencéves csöppesség füléből dől a vér. Mi lesz most? Mit tegyünk? Vendel a gyermek karjait görcsösen markolja. Mások le akarják venni

a pici hátáról a hatalmas táskát. Valaki egy kispárnát hoz, s feje alá akarják tenni.

- „Jaj, csak azt ne! Senki se nyúljon hozzá!” - ordít a lódktor. - „Aki hozzányúl - megöli.”

Mentő, rendőrség, járőrök ijedt tömege. Valaki hívja a szülőket telefonon: „Gyertek gyorsan, az egyik lányotokat elütötték!”

Az édesanya szívébe tört dőf a gondolat: talán már csak három...

Férje ugyanezt érzi, mégis nyugtatni igyekszik. Lehetetlen leírni, mily' nehéz ilyenkor. Mégis sikerül. (Csak a kórházban lesz rosszul később háromszor. Pedig Pélei főorvos oly kíméletesen közli az idegklinikai műtét esetlegességét. Véletlenül sem mondja ki: agyműtét, nehogy fájjon!) Horváth kolléga azonnal atyai ölelettel, forró szeretettel vigasztal. Ily fájdalom közt is megborzongat a fenséges érzés: mennyi-mennyi igaz barát, mennyi csodálatos ember! Átvillan rajtam egy elfojthatatlan, sokszor emlegetett mondatom: „Hej, ha polgármester lehetnék! Most azonnal tudnám, kit, kiket kell díszpolgárrá avatni...” Elpirulok már megint... „Ejnye, natypesta!”

Hitvesem az eset utáni gyors riadást az ijedelmei közt is egy szelid kérdéssel ajándékozott meg: „Ugye nem baj, Papikám, ha én

nem vártalak meg?”

Én ugyanis az egyetlen szabadnapomra is ritkán jellemző módon az ágyból ugrottam ki. Kedves tétovásága oly jól esett!

Kislányunkat rohammentővel Pécésre vitték, ahol végül is a Gyerekklinika látta el. Súlyos, koponya alatti törését szakszerű ellátással, s minden tekintetben intelligens, korszerű körülmények között kezelték. Egy hét után hazazongták, majd itthoni szigorú fekvést javasoltak két héten át. Természetesen betartottuk, Katóknak mára teljesen meggyógyultnak látszik, de azért még óvatosságnak kell lennünk.

Mindenkinek megköszönjük a rengeteg aggódó-érdeklődő telefonszót, a sok-sok imát. Ugyanígy a rendőrség korrekt munkáját.

Összegzésként: úgy érzem, az egész város vizsgázott szeretetből, tetteikészségből, szakértelemből, együttérzésből, s egyáltalán: emberségből = jelesre. Sőt, példásra.

Egész családjunk nevében köszönjük:

Kövesi-Nagy István
(apuka)

P. s.: Ezúton kérek mindazoktól bocsánatot, akiket bármikor az életem folyamán valaha is megbántottam. Köszönöm.

NEMZETISÉGEINK ÉLETÉBŐL

Franz Sziebert: Der Trommler

(előző számunk folytatása)

Alles hätte seine Ordnung gehabt, wenn der Kleinrichter nicht eben krank gewesen wäre. Und dazu noch heiser. Beim Ausrufen aber brauchte man eine gute Stimme, um den Lärm der Gänse und Hunde zu überbieten. „Doch wo die Not am größten, ist Gottes Hilf' am nächsten”, sagte der Herr Richter. „Ich werde dem Nachtwärter bescheid sagen, der kann es auch Ausrufen.” Daß er eine laute, starke Stimme besaß, davon hatte sich der Dorfvorsteher schon öfters überzeugen können, nämlich wenn der Nachtwärter seinen nächtlichen Streit mit den Hunden in der Nachbarschaft austrug.

Der Amtmann ging ins Diensthaus, wo der Nachtwärter wohnte. „Johannes”, sagte er, „ich bin in großer Not. Außer dir kann mir niemand helfen.” „Herr Richter, Ihr könnt vrlange”, was dr nur wollt. „Wos ich komm, wern ich mache”, sagte der Nacht-

wächter. „Unser Kleinrichter ist krank, es muß aber heute noch den Menschen mitgeteilt werden, daß bis morgen alle Rückständigen ihre Steuern zahlen sollen. Wenn du vielleicht nicht trommeln kannst, dann sei so gut und rufe es so aus. Du hast eine so schöne und starke Stimme. Ich werde es dir nicht vergessen.” „Herr Richter, wu denkst du hie? Es is' doch noch kan Gelernte' von Himml gefalle'. Loßt nur die Tromml hole', ich werns gleich prowiere'. Ausrufe' ohne Tromml, is' so wie Hochzeit ohne Musich.”

Der Notär holte die Trommel sowie das Blatt mit der zu verkündenden Mitteilung und sagte: „Auch solltest du beim Steuereinnahmen zugegen sein. Das ist eine große Ehre. Zwei Nächte bist du dann von der Wache enthoben.” Unser Nachtwächter ging in sein Zimmer, um das Trommeln zu üben. Er staunte selbst über seine Flinkheit. Als dann die

Zeit für seinen großen Auftritt gekommen war, begann er - so glaubte er jedenfalls -, wie ein geübter Musikant das Trommelfell zu bearbeiten.

Hin und da traf der eine Trommelstock seinen Gefährten, doch das konnte man noch ertragen. Als er dann aber mit seiner mächtigen Stimme so laut wie nur möglich „schön nobel” zu schreien begann, hielten das sämtliche Hunde für eine Herausforderung und antworteten sofort. Sie betrachteten nämlich den Nachtwächter als ihren Erzfeind, der ihnen auch in der Nacht keine Ruhe ließ. Die Gänse liefen durcheinander, die Schulkinder lachten und schrien, daß selbst unser Nachtwächter seine Stimme nicht mehr hörte. Er begann zu fluchen und zu schimpfen. Noch einmal versuchte er es.

(folytatás a következő számban)

Éves taggyűlés a Sokac-körben

Hagyományosan farsang előtt rendezte évertékelő összejövetelét a Sokac-kör. Így lesz ez az idén is február 11-én 18 órai kezdettel.

A rendezvényen beszámoló hangzik el a tavalyi esztendő

értékeléséről. Emellett javaslatot tesznek az idei feladatokra, a programok összeállítására, s megvitatják a kör ezévi költségvetését is.

A Sokac-kör vezetősége

ezúton kéri a tagságot, hogy minél nagyobb számban és pontosan jelenjenek meg az eseményen, mert az ott történeteket filmre veszi a Magyar Televízió Pécsi Stúdiója.

VÁROSTÖRTÉNETI VETÉLKEDŐ

Kedves ötödikes és hatodikos gyerekek a Duna innenső és túlsó oldalán!



Kilencedik alkalommal hívunk Benneteket városismereti sétára, vetélkedőre a Belvárosi Általános Iskola nevében. Szeretnénk, ha a vetélkedőn minél nagyobb számban vennétek részt. Amennyiben szívesen játszanátok velünk, alakítsatok osztálytársaitok, barátaitok köréből négyfős csapatokat, majd szerezzétek be Tüskés Tibor: Mohács című könyvét. Ezután kezdődhet a játék! A Mohácsi Hírlap három egymást követő számában egy-egy sétára invitálunk Benneteket, melyen városunk nevezetes részeiből, épületeiből, népszokásaiból ismerhettek meg néhányat részletesebben az újságban található kérdések alapján. Jó felkészülést, izgalmas felfedező sétákat kívánunk! A legjobb csapatokkal április 22-én (csütörtökön) a FÖLD NAPJÁN találkozunk a döntőben.

Első sétánk a belvárosba vezet Benneteket.

Találkozzatok február 8-án vagy 9-én délután (hétfőn vagy kedden) a sétálóutca keleti végénél található Szentháromság szobornál!

Keressétek meg azt a feliratot, amelynek segítségével válaszolni tudtok a következő kérdésekre!

A/1. Melyik évben emeltette Mohács város közönsége a szobrot?

A/2. Városunk fennállásának hányadik évfordulóját ünnepeltük akkor?

A/3. Nevezzétek meg a szobor alkotóját!

A/4. Kiket ábrázol a szobor? Forgalmas útkeresztelődések találkozásánál áll az emlékmű.

A/5. Mely utcák találkoznak e ponton a sétálóutcával?

Figyelmesen körülnézve folytassátok utatokat dél felé, az utca bal oldalán, majd az első útkeresztelődésnél forduljatok be egy hullóról elnevezett utcába! Itt keressétek meg a 7/a számú házat. Ebben az épületben dolgozik délutánonként egy népi iparművész, Englert Antal, akinek munkái a farsanghoz kapcsolódnak. (Ő vár Ben-

neteket február 8-án és 9-én fél háromtól és negyed négytől négy óráig.) A kérdések megválaszolásában kérhetitek az Ő segítségét is.

A farsang a közelgő tavasz ősi örömmünnepe.

B/1. Nézzetek utána, hogy a hivatalos farsang mettől meddig tart!

Ebben az időszakban a világon sokfelé karneválokkal, felvonulásokkal ünneplik a tél elmúlását. Magyarországon napjaink leglátványosabb farsangi alakoskodása a városunkban lakó délszlávok busójárása.

B/2. Hogyan nevezik a mohácsi sokácok a busójárását?

B/3. Mi a szó magyar jelentése?

B/4. Melyik évből származik a legrégibbi írásos adat, amely megemlíti ezt a népszokást?

B/5. Mikor kezdődött és meddig tartott a felnőttek busójárása?

A felnőttek busójárása előtti héten tartották busójárásukat a gyerekek. Régen ezen a napon (manapság csütörtökön) a fiút lányának, a lányt fiúnak átöltöztetve, álarc nélkül küldték gyermekeiket az utcára a sokác szülők. A kicsik házról-házra jártak.

B/6. Hogyan jelezték, hogy megérkezett a farsang, vége a

télnek, itt a tavasz?

A gyermekereget mindenhol szívesen fogadták és megvendégelték.

B/7. Milyen „műveletekkel” hoztak szerencsét a gyerekek a házhoz?

B/8. Kik vettek részt a felnőttek busójárásán?

A nők a férfiak felöltöztetésében segítettek, akiknek ruházata eléggé egyforma volt.

B/9. Írjátok le a jellegzetes busójáratot!

B/10. A legénybusók miféle - maguk készítette - ajándéktárgyakat vittek magukkal?

B/11. Az ajándékok közül melyik jelezte a legény komoly házassági szándékát?

Néhány nős férfi szépen festett, faragott bölcsovel kedveskedett a feleségének. Mindent a hátán hordta. Mások maguk elé tekőbölcsovet kötöttek.

B/12. Mit cipeltek ebben a bölcsoben?

A busó egyéb felszerelését kezében vitte vagy a másik busó segítségével, részben annak állán vitte. Kezébe fogta tolas buzogányát, kereplőjét, némelyik a köcsögudáját.

B/13/a Hány „tolla” is lehetett akár egy-egy buzogánynak?

B/13/b

Hány szög tartotta össze ezeket a tollakat?

A busókat szerepkörük szerint is meg lehetett különböztetni.

B/14. Soroljátok fel, melyek ezek a szerepkörök!

A busóöltözet legfőbb darabja a faragott álarc volt.

B/15. Miféle fából faragták - általában - az álarcokat?

Kérjétek meg Anti bácsit, mesélje el Nektek, hogyan lesz egy tuskóból álarc!

B/16. Melyek voltak, és melyek még ma is a legfontosabb kívánalmak az álarccal kapcsolatban?

Soroljátok fel hármat!

B/17. Mivel festették vörösre az álarcokat?

B/18. Mivel egészítették ki a fából faragott álarcokat?

Miután felöltözték a felnőtt busók, csoportokbaverőöve előre megbeszélte helyeken gyülekeztek. Általában baráti kör, vagy rokonság alkotott egy-egy csoportot. A gyülekezést a busókürtök megfújásával jelezték.

B/19. Hány méter hosszú lehetett a busókürt?

B/20. Mekkora távolságra hallatszott el a kürt hangja?

A túlkölő, kereplő, kolompot

rázó és „baó-baó-t” ordító busócsoport régen házról házra járt, hogy kifejezze a ház népének jókívánságait és előadja varázslatait.

B/21. Írjátok le kettőt ezek közül a varázscselekedetek közül!

A busók ezután betértek a házba, ahol megvendégelték őket.

B/22. Mivel kínálták meg őket a háziak?

B/23. Mi volt a büntetése annak a gazdának, aki nem engedte be házába a busókat?

B/24. A délutáni órákban hol gyűltek össze a busók?

B/25. Mikortól vált idegenforgalmi látványossággá a mohácsi busójárás?

Kedves Gyerekek!

B/26. Érdeklődjétek meg Anti bácsitól, kitől tanulta az álarcfaragást?

B/27. Mikor, milyen elismerésben részesült a mestere?

B/28. Kik foglalkoznak még Mohács-on álarcfaragással? Soroljátok fel közülük hármat!

B/29. Hol található - Mohács-on kívül - olyan busóálarc, melyet Englert Antal faragott?

Ehhez a farsangi népszokáshoz - melynek középpontjában a tavaszi napforduló megünneplése állt - egy monda is kapcsolódik. A Baranya Megyei Tanács Művelődési Osztályának kiadványában (a „Rejtett kincsek nyomában” című baranyai mondagyűjteményben) megtalálhatjátok ezt a történetet. Olvassátok el!

B/30. Írjátok le a monda címét!

Egy baranyai költő szintén feldolgozta ezt a történetet, melynek legújabb kiadását egy mohácsi iskola rajztanára illusztrálta.

B/31/a Ki a költő?

B/31/b Mi a mű címe?

B/31/c Nevezzétek meg az illusztrátort!

B/31/d Melyik iskola tanára ő?

Kedves Gyerekek!

Ha kedvet kaptatok a játékhöz és összeállt a csapat, válasszatok Magatoknak egy jeligét, majd a válaszokat tartalmazó borítékra ragasszátok rá a vetélkedő újságból kivágott emblémját! Így juttassátok el a következő címre:

Belvárosi Általános Iskola
7700 Mohács, Szabadság u. 2.

Beérkezési határidő:
február 11. (csütörtök) 13 óra

Pónya Edit
Predácsné Kalotai Margit

SPORT

KÉZILABDA

Folytatódik-e tavasszal az újoncok remeklése?

Hetedik éve szerepelt az NB II-ben az MTE női kézilabdazakosztálya. Az elmúlt hat esztendő az Oszlár Ferenc edző által összekovácsolt, helyi erőkből álló csapat játszotta végig.

Ez az együttes nem vállalta tovább a komoly igénybevételt jelentő NB II-es szereplést. Az okok között családi kötelezettség, munkahelyi és iskolai elfoglaltság, továbbá sérülés egyaránt szerepelt.

Teljesen új gárda készült tehát az 1998/99-es erőpróbára Valentai Csaba edző irányításával: olyan fiatalok néztek a küzdelmek elébe, akik az elmúlt évben a megyebajnokságban már megmutatták oroszlánkörmeiket. Ettől függetlenül félve-félte indították őket újukra a vezetők a bajnokságban, mondván: az NB II mégiscsak más világ. Az elvárás ezért csupán az NB II-es státusz megőrzése volt.

Aztán, a negyedik forduló után azt vettük észre, hogy az új csapat a negyedik helyen áll, a második helyezettel megegyező pontszámmal. És akkor következett a Nagyatád elleni hazai mérkőzés. Az ellenfél a bajnokság toronymagas esélyeseként látogatott hozzánk. Sokan már előre elkönnyvelték a hazaiak vere-

ségét. Úgy tűnt, köztük voltak a játékezők is...

A fiatal csapat óriási küzdeni tudással, színvonalas játékkal rukkolt ki, és ha a sipmesterei ténykedés nem befolyásolja ily mértékben az eredményt, biztosan legyőzték volna a vendégeket. Így azonban egygólos vereség lett a vége. A gárda azonban bizonyította, hogy nagyobb feladatok megoldására is képes.

A folytatás szintén bravúros volt: a nyolcadik forduló után csapatunk dobogós helyen, harmadikként(!) várta a további küzdelmeket, s ezzel minden várakozást felülmúlt.

A kilencedik fordulótól lányaink idegenben játszották mérkőzéseiket: a kiírás szerint ugyanis a teremmel nem rendelkezőknek az utolsó három fordulóban olyan csapatok vendégeként kell játszaniuk, amelyek fedett létesítményben tudják fogadni ellenfeleiket. A fiatal csapat el is fáradt erre az időszakra, és az utolsó három idegenbeli összecsapását elvesztve az így is dicséretes hetedik helyen fejezte be az őszi bajnoki szezon.

A jó helyezést mellett hab a tortán, hogy Jánics Andrea a góllövőlista második helyén végzett 91 találattal: ez mindössze egy gólos hátrányt jelent a listavezetővel szem-

ben, ám 25 gól az előnye a harmadik helyezett előtt.

Az egyéni teljesítményeket értékelve Jánics Andrea gólerőssége magáért beszél, bár edzője nem teljesen elégedett a teljesítményével. Van még mit javulnia a védekezés és a fegyelmezett játék terén.

Dicséret illeti a rutinos Vértés Nórárt, aki sokszor átszerezte a csapatot nehéz helyzeteken. A pályán jól irányított, bár edzője eredményesebb játékot vár tőle.

Sokat fejlődött a két ifi-korú, Simkó Judit és Óbert Erika. Ha tapasztalatot szereznek, még nagyobb erősségei lehetnek az együttesnek.

A kapusok teljesítményével nem volt elégedett Valentai edző, bár a rutinos Andrassy Beának voltak bravúrai. Róla tudni kell, hogy Szekszárdon jár főiskolára, ezért csak a pénteki edzéseken tart a többiekkel. A fiatal kapusok egyelőre nehezen veszik fel az NB II ritmusát, igaz, azért nekik is voltak jó mérkőzéseik.

A csapat többi tagja megfelelő színvonalon produkált, a kiegészítő játékosok teljesítménye is hozzájárult a jó eredményhez.

Mindent összevetve a csapat messze a várakozásokon felül teljesített, és ezt a közönség is

így értékelte: a hazai találkozókon mind több néző, szurkoló biztatta a lányokat.

Az NB II-es bajnoksággal párhuzamosan NB II-es ifjúsági bajnokságot is rendeztek, amelyben a Vértés Nóra által dirigált, főleg serdülő korúakból álló csapat jó szereplésével bizonyította: az utánpótlás-nevelésben is élen jár az MTE szakosztálya. Az együttes az őszi szezon után a 4. helyen tanyázik.

Az NB II-es gárda fiatalosága, a sportág szeretete, az edzésekhez való hozzáállás garancia arra, hogy a tavaszi idényben folytatják, esetleg felül is múlják az őszi teljesítményt, lelkes közönségük és a maguk öröme.

Szólni kell a volt NB II-es csapatról, amely a megyei bajnokságban játszott hétről-hétre. A magasabb osztály feszültségéből felengedett gárda veretlenül vezeti a megyebajnokságot. A lányok élvezik a felszabadult játékot. Az ő produkciójukat és utódaikat látva elmondhatjuk: jelenleg két NB II-es színvonalú csapata van a szakosztálynak. Mindez hét-nyolc éves kitartó nevelőmunka eredménye. Ehhez külön gratulálunk a szakosztálynak!

P. I.

EVEZÉS

Jók is, népszerűek is az MTE evezősei

Szép sikert értek el a Mohácsi TE evezősei a „Kik voltak Baranya megye legjobb és legnépszerűbb sportolói?” elnevezésű versenyen.

A legeredményesebb férfi sportolók versengésében a szakmai zsűri Bencsik Gábort, az MTE ifi-bajnokát és válogatott kerettagját a harmadik legjobbnak ítélte, elismerve ezzel egyúttal az evezős sportágat is.

A legnépszerűbb női sportoló vetélkedőben Verőczy Lídia végzett az első helyen megyénkben,

hatszáznyolcvannyolc szavazatot szerezve. Lídia bár a szakmai zsűritől is több szavazatot kapott - a legjobbak versenyében nem került dobogóra, ennek ellenére megverszerte az élvonal képviselői között tartják számon.

Gratulálunk és további sikereket kívánunk nekik, a mohácsi evezősöknek és edzőjüknek, Lakatos Tamásnak!

P. I.

LABDARÚGÁS

Győzelem nélkül a kupában, torna-ezüst Bátaszéken

Két fordulót bonyolítottak le a Dunántúli Napló Kupában. Az első felvonásban az MTE idehaza szenvedett vereséget a Pécsi Postástól (1:2).

A mérkőzésen egyik csapat sem mutatott nagy játékot. A győzelmet a szerencsésebb vendégegyüttes szerezte meg. A mieink gólja Gál Tibor nevéhez fűződik.

A második fordulóban a PEAC otthonában vendégeskedtek a mohácsiak, s 2:2-es döntetlennel térhettek haza.

Csapatunk ott folytatta, ahol ősszel abbahagyta: ezúttal is gólelőnnyel ajándékozták

meg az ellenfelet - mindjárt kettővel -, majd harcoltak az egyenlítésért. Hála Gál Tibor találatának, ez sikerült is.

Az MTE legénysége a napokban Bátaszéken szerepelt, ahol egy hatszoros tornarésztvevője volt. Együttesünk - jó játékkal - a második helyet szerezte meg, miután a döntőben balszerencsés vereséget szenvedtek a bonyhádiaktól. Büszkeségre adhatott viszont okot, hogy a torna gólkirálya az MTE fiatal csatára, Gál Tibor lett.

P. I.

SAKK

Tarolt az MTE

A Mohácsi TE Sakk-szakosztálya rendezte meg nemrég városunk és környezete nyílt egyéni bajnokságát, melyen összesen huszonegy sakkozó vett részt (köztük volt két jugoszláv versenyző is).

A színvonalas versengés végeredménye: 1. Forgács László (MTE- 6 pont). Őt követte a szintén MTE-s Mitrics Milutin (6). Klubtársuk, Izsák József (5,5) harmadik lett.

P. I.

ATLÉTIKA

Szezonkezdés előtt: teremben az atléták

A Városi Atlétikai Szakbizottság hagyományosan rendez terematlétikai versenyt az általános iskolák 5-6. osztályos tanulói számára. Ebben az évben - a Belvárosi iskola tornatermében - négy mohácsi mellett a bolyi iskola tanulói is rajthoz álltak három versenyszámban, továbbá váltófutásban.

EREDMÉNYEK Helyből távolugrás

Lányok - Egyéni
1. Kippel Klaudia (Boly) - 2,11 méter
2. Kriszt Anita (Boly) - 2,06 méter
3. Prokop Alexandra (Brodarics) - 2,03 méter

Csapat:

1. Brodarics 9,64 méter
2. Boly 9,57 méter
3. Belvárosi 9,13 méter

Fiúk - Egyéni

1. Búzasi Zsombor (Brodarics) - 2,34 méter
2. Gill Zoltán (Széchenyi) - 2,28 méter
3. Szekeres Gábor (Brodarics) - 2,23 méter

Csapat:

1. Brodarics 10,84 méter
2. Széchenyi 10,33 méter
3. Belvárosi 9,91 méter

Hatosugrás

Lányok - Egyéni
1. Kippel Klaudia (Boly) - 14,80 méter
2. Prokop Alexandra (Brodarics) - 14,10 méter
3. Schunk Nikolett (Brodarics) - 13,80 méter

Csapat:

1. Boly 68,20 méter
2. Brodarics 66,90 méter
3. Belvárosi 62,30 méter

Fiúk - Egyéni

1. Gill Zoltán (Széchenyi) - 15,00 méter
2. Raub Gábor (Brodarics) - 14,80 méter
3. Rác János (Széchenyi) - 14,70 méter

Csapat:

1. Brodarics 70,90 méter
2. Belvárosi 69,00 méter
3. Széchenyi 68,00 méter

Medicinlabda-dobás

Lányok - Egyéni
1. Dömötör Edina (Széchenyi) - 10,65 méter
2. Mutschler Mónika (Brodarics) - 10,00 méter
3. Ivánka Anasztázia (Széchenyi) - 9,90 méter

Csapat:

1. Széchenyi 47,05 méter
2. Brodarics 45,10 méter
3. Park Utcai 42,20 méter

Fiúk - Egyéni

1. Mäger András (Brodarics) - 12,05 méter
2. Simics Antal (Brodarics) - 10,70 méter
3. Balatoni Gábor (Brodarics) - 10,30 méter

Csapat:

1. Brodarics 53,50 méter
2. Belvárosi 45,25 méter
3. Széchenyi 44,60 méter

Váltófutás (8 fős)

Lányok
1. Boly
2. Brodarics
3. Széchenyi
4. Belvárosi
5. Park Utcai
Fiúk
1. Brodarics
2. Park Utcai
3. Belvárosi
4. Széchenyi
5. Park Utcai

P. I.

Rádió Mohács

az 1485 KHz középhullámon
Tel.: (69) 311 / 447 * Fax: (69) 311 / 733

Rádió Mohács - a délvidék rádiója az AM 1485 KHz középhullámon

Zenés, szórakoztató műsora könnyed háttér-rádiózási lehetőséget nyújt. Helyi, térségi és nemzetközi hírek, időjárás-jelentés és útinform mellett különböző aktuális rovatok teszik teljessé az adást. Térségi jellege miatt hallgatottsága jelentős. A délvidéki rádió Mohács és térsége lakosságának kellemes, szórakoztató rádiózást kínál, mely nyolcvan kilométeres térségben jó minőségben, zavarmentesen fogható. Adásunk 6 órától 19 óráig hallható. Minden vasárnap 13 órától „Üzenetek és jókívánságok” a délvidéki rádióban. Az üzenetek és-jókívánságok közléte postán is megrendelhető. Bővebb információ a Rádió Mohács 69/311-447-es telefonszámán kapható.

ELADÓ

Udvaron egy kétszintes, ötszobás ház

30 m²-es előszobával, pincével, kétféle fűtőrendszerrel, fa-, illetve gázfűtéssel. A felső szinten különálló wc-vel és zuhanyzóval.

A melléképület kiziem telepitésére alkalmas, ipari árammal ellátott, benne két garázs, mellékhelyiség és két további helyiség található.

A ház mellett újonnan telepített, 30 különböző gyümölcsfából álló kert található, új kerítéssel. Az egész épület kívül és belül fel van újítva, új parkettával lett ellátva. A háznak saját kútja van, öntözésre és autómossásra kialakítva. Az előtető és a terasz Németországból származó díszítéssel van kirakva.

Bővebb információ

a Rádió Mohács egyik telefonján kapható:
69 / 311-101

ÚJDONSÁG MOHÁCSON!
AQUA FÜRDŐSZOBASZALON

Vörösmarty utca 2. (a Patyolat helyén)
Telefon: 69 / 301 - 434

CSEMPÉK, PADLÓLAPOK
MOSDÓK, WC-K, BIDET-K
ZUHANYTÁLCÁK, FÜRDŐKÁDAK
CSAPTELEPEK, SZIFONOK
FÜRDŐSZOBAI KIEGÉSZÍTŐK

MASSIVE LÁMPATESTEK

CSEMPERAGASZTÓK, FUGÁZÓK
SZILIKONOK, KIEGÉSZÍTŐK, TARTOZÉKOK
BURKOLÓSZERSZÁMOK
III-IV-ES KOPÁSÁLLÓSÁGÚ OLASZ LAPOK
(1200 FT/M²-TŐL)
ALFÖLDI ÉS ZALAKERÁMIA PADLÓLAPOK
CSEMPÉK, CSAPTELEPEK, FAJANSZÁRUK
ZUHANYTÁLCÁK, FÜRDŐKÁDAK
CSEMPE ÉLVÉDŐK, LÉPCSŐSÍNEK
RAGASZTÓK, FUGÁZÓK, BURKOLÓTERMÉKEK

NYITVA: hétfőtől péntekig 8.00 - 16.30-ig
szombaton 8.00 - 12.00-ig

Fényképezési, videózási igényét jelezze
Mohácsban a Schindl Fotó-ban
a Dózsa György utca 10. szám alatt.

Ugyanitt filmkidolgozást
is vállalunk.

Igazolványképét 1 perc alatt készítjük el.

Schindl Fotó

Mohács, Dózsa György utca 10.
Telefon: 69 / 322 - 687

P. I.